

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

**القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة**

30 سبتمبر 2022 (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. ("بنك البحرين والكويت ش.م.ب." أو "البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في 30 سبتمبر 2022 والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في 30 سبتمبر 2022 والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم 2410، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34.

إرنست ويونغ

26 أكتوبر 2022
المنامة، مملكة البحرين

جميع الأرقام بملايين الدراهم البحرينية

مدققة	مراجعة
31 ديسمبر	30 سبتمبر
2021	2022

إيضاحات

الموجودات

284.8	394.3		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
279.2	262.1		أذونات خزائنة
337.5	319.2		ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
1,607.2	1,678.7	6	قروض وسلف العملاء
985.8	898.1		أوراق مالية استثمارية
78.5	137.1	7	فوائد مستحقة القبض ومشتقات مالية وموجودات أخرى
65.0	63.5		استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
34.7	33.3		ممتلكات ومعدات
<u>3,672.7</u>	<u>3,786.3</u>		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

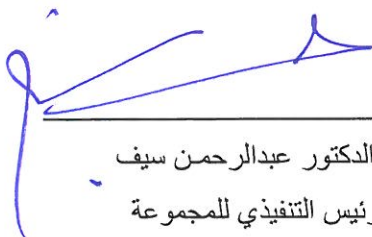
المطلوبات			
254.9	307.6		ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
383.2	383.1		اقتراضات بموجب اتفاقيات إعادة شراء
245.1	263.9		اقتراضات لأجل
2,125.6	2,198.9		حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء
118.7	88.9	8	فوائد مستحقة الدفع ومشتقات مالية ومطلوبات أخرى
<u>3,127.5</u>	<u>3,242.4</u>		مجموع المطلوبات

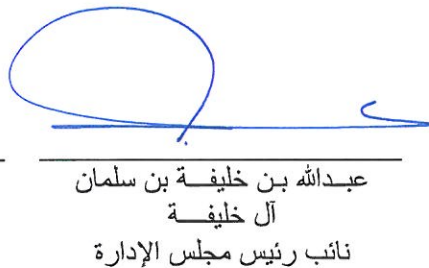
حقوق الملكية

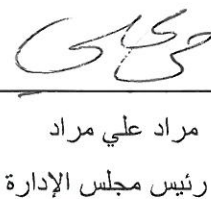
149.8	164.8	9	رأس المال
(5.0)	(4.6)		أسهم خزائنة
105.6	105.6		علاوة إصدار أسهم
72.1	72.1		إحتياطي قانوني
64.2	64.2		إحتياطي عام
(7.9)	(19.0)		تغيرات متراكمة في القيم العادلة
(12.2)	(16.0)		تعديلات تحويل عملات أجنبية
129.3	174.4		أرباح مبقاة
46.9	-		توزيعات مقترحة
<u>542.8</u>	<u>541.5</u>		العائد إلى ملاك البنك
2.4	2.4		حقوق غير مسيطرة
<u>545.2</u>	<u>543.9</u>		مجموع حقوق الملكية

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

<u>3,672.7</u>	<u>3,786.3</u>
----------------	----------------


الدكتور عبدالرحمن سيف
الرئيس التنفيذي للمجموعة


عبدالله بن خليفة بن سلمان
آل خليفة
نائب رئيس مجلس الإدارة


مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 16 جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية		جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية		إيضاحات
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2021	2022	2021	2022	
89.6	101.0	29.2	39.3	دخل الفوائد ودخل مشابه
(27.1)	(32.2)	(8.0)	(13.1)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
62.5	68.8	21.2	26.2	صافي دخل الفوائد ودخل مشابه
10.9	13.5	3.4	4.4	دخل الرسوم والعمولات - صافي
12.9	12.1	3.1	3.3	استثمارات ودخل آخر
86.3	94.4	27.7	33.9	مجموع الدخل التشغيلي
(26.0)	(27.6)	(8.5)	(9.4)	تكاليف الموظفين
(17.6)	(19.6)	(6.0)	(7.0)	مصروفات تشغيلية أخرى
(43.6)	(47.2)	(14.5)	(16.4)	مجموع المصروفات التشغيلية
(2.1)	(5.0)	(1.7)	(3.4)	صافي المخصصات والخسائر الانتمائية
40.6	42.2	11.5	14.1	صافي الدخل التشغيلي
0.3	3.2	1.0	0.4	حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
40.9	45.4	12.5	14.5	الربح للفترة قبل الضرائب
(0.1)	(0.5)	-	(0.3)	مصروف ضريبي
40.8	44.9	12.5	14.2	الربح للفترة بعد الضرائب
40.5	44.5	12.4	14.0	العائد إلى: ملاك البنك
0.3	0.4	0.1	0.2	حقوق غير مسيطرة
40.8	44.9	12.5	14.2	
0.025	0.027	0.008	0.009	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)

الدكتور عبدالرحمن سيف
الرئيس التنفيذي للمجموعة

عبدالله بن خليفة بن سلمان
آل خليفة
نائب رئيس مجلس الإدارة

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 16 جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية		جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية	
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	
2021	2022	2021	2022
40.8	44.9	12.5	14.2
الربح للفترة			
(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر:			
<i>البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</i>			
<i>القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (أدوات أسهم حقوق الملكية)</i>			
6.2	(3.9)	0.6	(1.7)
<i>البنود التي سيتم أو من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</i>			
<i>التغير في احتياطي التحويل:</i>			
<i>تعديلات تحويل عملات أجنبية</i>			
0.8	(3.8)	(0.1)	(1.6)
<i>التغير في احتياطي التحوط:</i>			
<i>الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة</i>			
0.4	0.8	0.1	0.2
<i>التغير في احتياطي القيمة العادلة:</i>			
<i>صافي التغير في القيمة العادلة</i>			
2.7	(5.8)	(4.9)	1.3
<i>صافي المبلغ المحول إلى الأرباح أو الخسائر</i>			
(3.0)	(2.0)	(1.1)	0.1
7.1	(14.7)	(5.4)	(1.7)
(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة			
مجموع الدخل الشامل للفترة			
47.9	30.2	7.1	12.5
العائد إلى:			
<i>ملاك البنك</i>			
47.6	29.8	7.0	12.3
<i>حقوق غير مسيطرة</i>			
0.3	0.4	0.1	0.2
47.9	30.2	7.1	12.5

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

العائد إلى ملاك البنك

رأس المال	أسهم خزانة	إصدار أسهم	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	تغيرات متراكمة في القيم العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	أرباح مبقاة	توزيعات مقترحة	المجموع	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
149.8	(5.0)	105.6	72.1	64.2	(7.9)	(12.2)	129.3	46.9	542.8	2.4	545.2	
-	-	-	-	-	-	-	-	44.5	-	44.5	0.4	44.9
-	-	-	-	-	-	(11.1)	(3.8)	0.2	-	(14.7)	-	(14.7)
-	-	-	-	-	-	(11.1)	(3.8)	44.7	-	29.8	0.4	30.2
-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	0.4	-	0.4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(29.7)	(29.7)	(0.4)	(30.1)
15.0	-	-	-	-	-	-	-	-	(15.0)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.2)	(2.2)	-	(2.2)
-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	0.4
164.8	(4.6)	105.6	72.1	64.2	(19.0)	(16.0)	174.4	-	541.5	2.4	543.9	
136.2	(5.2)	105.6	66.8	61.6	(11.4)	(12.8)	125.6	45.4	511.8	2.7	514.5	
-	-	-	-	-	-	-	-	40.5	-	40.5	0.3	40.8
-	-	-	-	-	-	4.6	0.8	1.7	-	7.1	-	7.1
-	-	-	-	-	-	4.6	0.8	42.2	-	47.6	0.3	47.9
-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	0.4	-	0.4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(27.0)	(27.0)	(0.2)	(27.2)
13.6	-	-	-	-	-	-	-	-	(13.6)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.2)	(2.2)	-	(2.2)
-	-	-	-	2.6	-	-	-	-	(2.6)	-	-	-
-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	0.3	-	0.3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(0.5)	(0.5)	(0.5)
149.8	(4.9)	105.6	66.8	64.2	(6.8)	(12.0)	168.2	-	530.9	2.3	533.2	

الرصيد في 1 يناير 2022

الربح للفترة

(خسارة) / دخل شامل آخر للفترة

مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة

الدفع على أساس الأسهم

أرباح أسهم مدفوعة

إصدار رأس المال المتعلق بأرباح أسهم عينية

(الإيضاح رقم 9)

تبرعات خيرية

التغير في أسهم الخزانة

الرصيد في 30 سبتمبر 2022

الرصيد في 1 يناير 2021

الربح للفترة

دخل شامل آخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

الدفع على أساس الأسهم

أرباح أسهم مدفوعة

إصدار رأس المال المتعلق بأرباح أسهم عينية

(الإيضاح رقم 9)

تبرعات خيرية

محول إلى الإحتياطي العام

التغير في أسهم الخزانة

التغير في الحقوق غير المسيطرة

الرصيد في 30 سبتمبر 2021

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية		
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2021	2022	
40.9	45.4	إيضاح
2.1	5.0	12
(0.3)	(3.2)	
5.1	6.3	
(3.2)	(2.2)	
(0.9)	-	
10.4	10.4	
54.1	61.7	
(2.3)	(33.3)	
198.5	17.2	
6.0	(0.4)	
(26.7)	(76.2)	
(3.0)	(57.9)	
(48.9)	52.7	
4.1	(0.1)	
(40.0)	73.3	
(36.6)	(40.2)	
(0.1)	(0.1)	
105.1	(3.3)	
(306.4)	(138.1)	
279.4	214.8	
(4.5)	(4.8)	
0.8	2.5	
0.5	-	
(30.2)	74.4	
(29.2)	(31.9)	
(0.2)	(0.4)	
-	18.8	
0.3	0.4	
0.4	0.4	
(28.7)	(12.7)	
46.2	58.4	
1.8	(0.8)	
517.7	566.9	
565.7	624.5	5
89.0	93.7	
34.9	31.8	

1 الأنشطة

تأسس بنك البحرين والكويت ش.م.ب. ("البنك")، كشركة مساهمة عامة في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري صادر في شهر مارس 1971 ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم 1234 بتاريخ 16 مارس 1971. يزاول البنك أنشطته بموجب ترخيص مصرفي كبنك تجزئة تقليدي صادر عن مصرف البحرين المركزي وأسهمه مدرجة في بورصة البحرين.

يزاول البنك الأنشطة المصرفية التجارية من خلال فروعه في مملكة البحرين ودولة الكويت وجمهورية الهند وكما يزاول عمليات البطاقات الائتمانية وتنفيذ العمليات التجارية بالاستعانة بمصادر خارجية من خلال شركاته التابعة. يقع المقر الرئيسي المسجل للبنك في 43 شارع الحكومة، ص.ب. 597، المنامة، مملكة البحرين.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 بناءً على قرار أعضاء مجلس الإدارة الصادر بتاريخ 26 أكتوبر 2022.

2 أسس الإعداد**2.1 بيان بالالتزام**

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم "بالمجموعة") وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 - الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". تم إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي حيث تم تسجيل معلومات المقارنة المتضمنة في هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي. ولم ينتج عن الانتقال من "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي" إلى معيار المحاسبة الدولي رقم 34 والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كما تم إصدارها من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي أي تغييرات جوهرية في الأرقام المسجلة مسبقاً في القائمة الموحدة للمركز المالي كما في 1 يناير 2020 و 31 ديسمبر 2020 و 2021 والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

لا تشمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2022. تم إعادة تصنيف بعض الأرقام المقابلة لتتناسب مع عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة الحالية. ولم تؤثر إعادة التصنيفات هذه على صافي الربح أو مجموع الموجودات أو مجموع المطلوبات أو مجموعة حقوق الملكية للمجموعة المسجلة مسبقاً

2.2 أساس التوحيد

تتضمن هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية للبنك وشركاته التابعة. تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة البنائية بما فيها المكاسب والخسائر غير المحققة فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

2.3 المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021، وبإستثناء كما هو وارد في الإيضاح رقم 2.1 وتطبيق المعايير الجديدة أو التعديلات التي أدخلت على المعايير القائمة التي أصبحت نافذة اعتباراً من 1 يناير 2022. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

يتم تطبيق العديد من التعديلات والتفسيرات لأول مرة في سنة 2022، ولكن ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

2.3.1 العقود المرهقة - تكاليف الوفاء بالعقد - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم 37

العقد المرهق هو عقد تتجاوز بموجبه التكاليف التي لا تجنبها (أي التكاليف التي لا يمكن للمجموعة تجنبها لأن لديها العقد) للوفاء بالالتزامات بموجب العقد عن المنافع الاقتصادية المتوقعة استلامها بمقتضاه.

2 أسس الإعداد (تتمة)**2.3 المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل المجموعة (تتمة)****2.3.1 العقود المرهقة - تكاليف الوفاء بالعقد - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم 37 (تتمة)**

تحدد التعديلات على أنه عند تقييم ما إذا كان العقد مرهقاً أم خاسراً، يجب على المنشأة تضمين التكاليف المتعلقة مباشرةً بالعقد لتقديم البضائع أو الخدمات كلاً من التكاليف الإضافية (على سبيل المثال، تكاليف العمالة والمواد المباشرة) وتخصيص التكاليف المرتبطة مباشرةً بأنشطة العقد (على سبيل المثال، استهلاك المعدات المستخدمة للوفاء بالعقد وكذلك تكاليف إدارة العقود والإشراف عليها). لا تتعلق التكاليف العامة والإدارية مباشرةً بالعقد ويتم استبعادها ما لم يتم تحميلها صراحةً على الطرف الآخر بموجب العقد.

إن التعديلات هي إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2022. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

2.3.2 الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر مايو 2020 تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 المتعلق بدمج الأعمال - الإشارة إلى الإطار المفاهيمي. إن الغرض من التعديلات هو استبدال الإشارة إلى إطار إعداد وعرض القوائم المالية الصادر في سنة 1989 مع الإشارة إلى الإطار المفاهيمي لإعداد التقارير المالية الصادر في شهر مارس 2018 دون تغيير متطلباته بشكل جوهري.

كما أضاف المجلس استثناء لمبدأ الإثبات للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 لتجنب إصدار المكاسب أو الخسائر المحتملة في "اليوم الثاني" الناتجة عن الالتزامات والالتزامات المحتملة التي تدخل ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 37 أو تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم 21 المتعلق بفرض الرسوم، إذا تم تكبدها بشكل منفصل.

وفي الوقت نفسه، أضاف المجلس توضيح بشأن التوجيهات القائمة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 بشأن الموجودات المحتملة التي لن تتأثر بالاستبدال بالإشارة إلى إطار إعداد وعرض القوائم المالية.

إن التعديلات هي إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي في الفترة المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2022. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

2.3.3 العقارات والآلات والمعدات: المتحصلات قبل الاستخدام المقصود - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم 16

في شهر مايو 2020، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي العقارات والآلات والمعدات - المتحصلات قبل الاستخدام المقصود، والذي يحظر على المنشآت أن تخصم من تكلفة أي بند من بنود العقارات والآلات والمعدات، أي متحصلات من بيع المواد المنتجة في أثناء جلب ذلك الموجود إلى الموقع والحالة اللازمة لكي يكون قادراً على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بإثبات متحصلات بيع هذه المواد، وتكاليف إنتاج تلك المواد، في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2022 ويجب تطبيق التعديل بأثر رجعي على بنود العقارات والآلات والمعدات المتاحة للاستخدام في أو بعد بداية الفترة الأولى المعروضة عندما تطبق المنشأة التعديل لأول مرة.

إن التعديلات هي إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي في الفترة المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2022. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

2.3.4 المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص نسبة 10% لاستبعاد المطلوبات المالية

كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة 2018 - 2020 التي تم إدخالها على عملية معايير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9. يوضح التعديل الرسوم التي تقوم المنشأة بتضمينها عند تقييم ما إذا كانت شروط المطلوب المالي الجديد أو المعدل يختلف بشكل جوهري عن شروط المطلوب المالي الأصلي. تتضمن هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض أو المقرض نيابةً عن الآخر. تطبق المنشأة التعديل على المطلوبات المالية التي يتم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقارير السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

2 أسس الإعداد (تتمة)**2.3 المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة من قبل المجموعة (تتمة)****2.3.4 المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة 10% لإستبعاد المطلوبات المالية (تتمة)**

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2022 مع السماح بالتطبيق المبكر. قامت المجموعة بتطبيق هذه التعديلات على المطلوبات المالية التي تم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقرير السنوي التي فيها تطبيق التعديل.

2.4 معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد**2.4.1 معيار المحاسبة الدولي رقم 41 المتعلق بالزراعة - فرض ضرائب في قياسات القيمة العادلة**

كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة 2018 - 2020 على عملية معايير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على معيار المحاسبة الدولي رقم 41 المتعلق بالزراعة. يلغي التعديل الشرط الوارد في الفقرة 22 لمعيار المحاسبة الدولي رقم 41 بأن تستبعد المنشآت التدفقات النقدية للضرائب عند قياس القيمة العادلة للموجودات التي تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 41.

إن التعديلات هي إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2023 ويجب تطبيقها بأثر رجعي. لا يتوقع بأن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

2.4.2 المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 المتعلق بعقود التأمين

في شهر مايو 2017، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 المتعلق بعقود التأمين، وهو معيار محاسبي جديد شامل لعقود التأمين يغطي الإثبات والقياس والعرض والإفصاح، بمجرد أن يصبح إلزامياً، سوف يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 4 المتعلق بعقود التأمين الذي تم إصداره في سنة 2005. ينطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 على جميع أنواع عقود التأمين (أي عقود التأمين وإعادة التأمين المباشرة على الحياة وغير الحياة)، بغض النظر عن نوع المنشآت التي تصدرها، وكذلك على بعض الضمانات والأدوات المالية ذات سمات المشاركة التقديرية. سيتم تطبيق بعض استثناءات النطاق. والهدف العام للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 هو توفير نموذج محاسبي لعقود التأمين يكون أكثر فائدة وتوافقاً لشركات التأمين. وبخلاف المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 4، التي تستند إلى حد كبير إلى تبني سياسات محاسبية محلية سابقة، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 يقدم نموذجاً شاملاً لعقود التأمين، يغطي جميع الجوانب المحاسبية ذات الصلة. وأساس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 هو النموذج العام، الذي يستكمل بما يلي:

- تكيف محدد للعقود ذات سمات المشاركة المباشرة (نهج الرسوم المتغيرة)؛
- نهج مبسط (نهج تخصيص الأقساط) بشكل رئيسي للعقود القصيرة الأجل.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 هو إلزامي للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2023، مع عرض أرقام المقارنة المطلوبة. يسمح بالتطبيق المبكر شريطة أن تطبق المنشأة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 في أو قبل تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17. هذا المعيار غير قابل للتطبيق على المجموعة.

2.5 تأثير كوفيد-19 بما في ذلك استخدام التقديرات وإصدار القرارات

لقد انتشرت جائحة كوفيد - 19 في مختلف المناطق الجغرافية على الصعيد العالمي، مما أدى إلى تعطيل الأنشطة التجارية والاقتصادية. وقد أعلنت السلطات المالية والنقدية، المحلية منها والدولية، عن إجراءات دعم مختلفة في جميع أنحاء العالم لمواجهة الآثار السلبية المحتملة. كاستجابة تنظيمية لتفشي جائحة فيروس كورونا، أصدر مصرف البحرين المركزي إجراءات تخفيف مختلفة من الوقت لآخر لاحتواء التداعيات المالية لجائحة كوفيد - 19، بما في ذلك تأجيل الأقساط.

عند إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، أصدرت الإدارة قرارات هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، وقد تأثرت المصادر الأساسية للتقديرات غير المؤكدة بالتأثيرات المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية في تحديد المبالغ المسجلة للموجودات المالية وغير المالية للمجموعة، وتعتبر تلك القرارات بمثابة أفضل تقييم للإدارة بناءً على المعلومات المتاحة أو القابلة للرصد. لقد ظلت منهجية الحسابات الائتمانية المتوقعة إلى حد كبير دون تغيير اعتباراً من 31 ديسمبر 2021، والتي تضمنت التغييرات الأخذ في الاعتبار تأثيرات جائحة كوفيد - 19.

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد على الأداة المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي الناتج عن تأجيل المدفوعات المفروضة من قبل مصرف البحرين المركزي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما. يتضمن ذلك على كلا من المعلومات والتحليل الكمي والنوعي، وذلك من واقع الخبرات التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني للخبراء المتخصصين، بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية.

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

2 أسس الإعداد (تتمة)

2.5 تأثير كوفيد-19 بما في ذلك استخدام التقديرات وإصدار القرارات (تتمة)

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تستخدم المجموعة نظامها الداخلي لتحديد درجة المخاطر الائتمانية والتصنيفات الخارجية للمخاطر ووضع تعثر الحسابات، وآراء الخبراء الائتمانيين، وحيثما أمكن، واقع التجربة التاريخية ذات الصلة. كما يمكن للمجموعة أن تحدد أن التعرضات قد شهدت زيادة جوهرياً في المخاطر الائتمانية استناداً إلى المؤشرات النوعية المحددة والتي تعكس هذه الزيادة ولكنها قد لا تكون واضحة بشكل كامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب.

تواصل المجموعة مراقبة الوضع عن كثب لضمان المرونة التشغيلية واستمرارية تشغيل عملياتها.

3 معلومات القطاعات

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال رئيسية:

الخدمات المصرفية للأفراد	تتعامل بالأساس في ودائع العملاء الأفراد وتوفير التمويل للقروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف والتسهيلات الائتمانية وخدمات تحويل الأموال والبطاقات وتداول العملات الأجنبية.
الخدمات المصرفية للشركات	تتعامل بالأساس في القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وحسابات الودائع والحسابات الجارية للعملاء من شركات ومؤسسات في البحرين.
الخدمات المصرفية الدولية	تتعامل بالأساس في القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وحسابات الودائع والحسابات الجارية للعملاء من شركات ومؤسسات دولية. كما تغطي الأنشطة التشغيلية للفروع الخارجية.
أنشطة الاستثمار والخزانة	تقدم بالأساس خدمات أسواق الأموال والتجارة والخزانة، بالإضافة إلى إدارة أنشطة المجموعة التمويلية. تشمل الخدمات الاستثمارية على إدارة الاستثمارات في الأسواق المحلية والدولية وتقديم الخدمات الاستشارية الاستثمارية وإدارة الأموال.
الأنشطة الأخرى	تتضمن الأنشطة الأخرى على تنفيذ العمليات التجارية بالاستعانة بمصادر خارجية.

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها حول المعلومات التي يتم تقديمها إلى مسئول العمليات التنفيذي وصاحب القرار. إن المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب معدلات السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة المدينة أو الدائنة على القطاعات على أساس معدل سعر التحويل والذي يساوي تقريباً التكلفة الهامشية للأموال على أساس أموال مطابقة.

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

3 معلومات القطاعات (تتمة)

فيما يلي معلومات القطاع لقائمة الأرباح أو الخسائر لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022:

المجموع	الأنشطة الأخرى	الاستثمار وأنشطة الخزائنة	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
101.0	-	36.1	14.2	24.4	26.3	دخل الفوائد
(32.2)	-	(17.5)	(7.0)	(4.6)	(3.1)	مصروفات الفوائد
-	11.4	(7.1)	1.8	(4.3)	(1.8)	سعر تحويل الأموال الداخلية
68.8	11.4	11.5	9.0	15.5	21.4	صافي دخل الفوائد
25.6	3.1	7.7	2.6	2.0	10.2	دخل تشغيلي آخر
94.4	14.5	19.2	11.6	17.5	31.6	الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(5.0)	(0.1)	0.1	2.3	(4.8)	(2.5)	صافي (استرداد) المخصصات والخسائر الائتمانية
41.7	15.4	14.4	4.2	1.4	6.3	نتيجة القطاع
3.2	2.1	1.1	-	-	-	حصة البنك من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
44.9						صافي الربح للفترة
(0.4)						صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
44.5						صافي الربح للفترة العائد إلى ملاك البنك
3,626.3	180.5	1,356.0	582.0	729.7	778.1	فيما يلي معلومات القطاع للقائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في 30 سبتمبر 2022:
63.5	46.5	17.0	-	-	-	موجودات القطاع
96.5						استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
3,786.3						موجودات مشتركة
3,205.6	2.5	706.6	610.8	819.1	1,066.6	مجموع الموجودات
36.8						مطلوبات القطاع
3,242.4						مطلوبات مشتركة
						مجموع المطلوبات

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

3 معلومات القطاعات (تتمة)

فيما يلي معلومات القطاع لقائمة الأرباح أو الخسائر لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2021:

المجموع	الأنشطة الأخرى	الاستثمار وأنشطة الخزائنة	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
89.6	-	29.5	13.5	20.6	26.0	دخل الفوائد
(27.1)	-	(13.4)	(7.4)	(3.5)	(2.8)	مصروفات الفوائد
-	10.0	(7.0)	2.1	(3.1)	(2.0)	سعر تحويل الأموال الداخلية
62.5	10.0	9.1	8.2	14.0	21.2	صافي دخل الفوائد
23.8	2.6	9.5	2.8	1.8	7.1	دخل تشغيلي آخر
86.3	12.6	18.6	11.0	15.8	28.3	الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(2.1)	(0.4)	-	(1.4)	(0.1)	(0.2)	صافي المخصصات والخسائر الائتمانية
40.5	13.7	14.0	1.1	4.9	6.8	نتيجة القطاع
0.3	(0.3)	0.6	-	-	-	حصة البنك من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
40.8						صافي الربح للفترة
(0.3)						صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
40.5						صافي الربح للفترة العائد إلى ملاك البنك
3,556.5	174.2	1,296.7	721.9	627.3	736.4	فيما يلي معلومات القطاع للقائمة الموحدة للمركز المالي كما في 31 ديسمبر 2021:
65.0	44.7	20.3	-	-	-	موجودات القطاع
51.2						استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
3,672.7						موجودات مشتركة
3,042.3	2.3	631.2	638.7	716.9	1,053.2	مجموع الموجودات
85.2						مطلوبات القطاع
3,127.5						مطلوبات مشتركة
						مجموع المطلوبات

جميع الأرقام بملايين الدينار البحرينية

4 إرتباطات والتزامات محتملة

مدققة	مراجعة	
31 ديسمبر	30 سبتمبر	
2021	2022	
		التزامات محتملة
		إعتمادات مستندية
		خطابات ضمان
30.2	24.1	
164.0	186.6	
<u>194.2</u>	<u>210.7</u>	
		إرتباطات
		إرتباطات القروض غير المسحوبة
		إرتباطات أخرى
170.1	110.4	
779.1	918.1	
<u>1,143.4</u>	<u>1,239.2</u>	

لا تتوقع المجموعة بأن جميع إرتباطاتها سوف يتم سحبها قبل إنتهاء الارتباطات.

كما في 30 سبتمبر 2022، تم الاحتفاظ بالخسائر الائتمانية المتوقعة البالغ قيمتها 3.0 مليون دينار بحريني مقابل التعرضات غير المدرجة في الميزانية والتعرضات الائتمانية الأخرى (31 ديسمبر 2021: 3.9 مليون دينار بحريني).

5 النقد وما في حكمه

للتسعة أشهر المنتهية في		
30 سبتمبر		
2021	2022	
		نقد في الصندوق والخزينة
		حسابات جارية وإيداعات لدى بنوك مركزية
		ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل
19.8	28.7	
262.7	268.8	
<u>283.2</u>	<u>223.1</u>	
<u>565.7</u>	<u>520.6</u>	

6 قروض وسلف العملاء

المرحلة 3:	المرحلة 2:	المرحلة 1:	
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة انتمائياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة انتمائياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهراً	
المجموع			في 30 سبتمبر 2022 (مراجعة)
			مدرجة بالتكلفة المطفأة:
1,073.5	53.5	268.3	قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
681.8	9.0	19.5	قروض استهلاكية
<u>1,755.3</u>	<u>62.5</u>	<u>287.8</u>	
(76.6)	(41.8)	(27.9)	محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة
<u>1,678.7</u>	<u>20.7</u>	<u>259.9</u>	

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

6 قروض وسلف العملاء (تمة)

في 31 ديسمبر 2021 (مدققة)			
المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهراً	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانياً	المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المجموع
673.2	274.4	79.5	1,027.1
651.7	10.7	9.0	671.4
1,324.9	285.1	88.5	1,698.5
(4.7)	(26.4)	(60.2)	(91.3)
1,320.2	258.7	28.3	1,607.2

مدرجة بالتكلفة المضافة

قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
قروض استهلاكية

محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي التغييرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف:

2022			
المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهراً	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانياً	المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المجموع
4.7	26.4	60.2	91.3
0.8	(1.3)	0.5	-
2.0	2.1	2.2	6.3
-	-	(21.1)	(21.1)
(0.6)	0.7	-	0.1
6.9	27.9	41.8	76.6

الرصيد في 1 يناير 2022
صافي التحويلات بين المراحل
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
مبالغ مشطوبة خلال الفترة
تغييرات سعر الصرف وتغييرات أخرى

الرصيد في 30 سبتمبر 2022

2021			
المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهراً	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير مضمحلة ائتمانياً	المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المجموع
6.3	22.8	63.3	92.4
(1.2)	1.3	(0.1)	-
0.2	0.9	3.6	4.7
-	-	-	(2.3)
0.5	(0.7)	1.6	1.4
5.8	24.3	68.4	96.2

الرصيد في 1 يناير 2021
صافي التحويلات بين المراحل
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
مبالغ مشطوبة خلال الفترة
تغييرات سعر الصرف وتغييرات أخرى

الرصيد في 30 سبتمبر 2021

في 30 سبتمبر 2022، بلغت الفوائد المعلقة على القروض التي فات موعد استحقاقها والمضمحلة ائتمانياً 21.9 مليون دينار بحريني (31 ديسمبر 2021: 28.5 مليون دينار بحريني).

بلغت القيمة العادلة للضمانات المشتملة على نقد وأوراق مالية وعقارات محتفظ بها من قبل المجموعة والمنعلقة بالقروض المضمحلة ائتمانياً بشكل فردي 32.0 مليون دينار بحريني كما في 30 سبتمبر 2022 (31 ديسمبر 2021: 50.2 مليون دينار بحريني).

في 30 سبتمبر 2022، بلغ إجمالي القروض والسلف المتضمن على تسهيلات التمويل الإسلامية المقدمة من قبل المجموعة للشركات 65.5 مليون دينار بحريني (31 ديسمبر 2021: 77.7 مليون دينار بحريني). تتكون تلك التسهيلات بالأساس من تسهيلات المرابحة والتمويل بالإجارة.

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

7 فوائد مستحقة القبض ومشتقات مالية وموجودات أخرى

مراجعة 30 سبتمبر 2022	مدققة 31 ديسمبر 2021	
26.1	18.8	فوائد مستحقة القبض
21.0	24.8	ذمم مدينة
17.4	15.0	ضمان قيد البيع
3.0	2.3	مصروفات مدفوعة مقدماً
0.9	1.4	موجود ضريبي مؤجل
63.4	3.8	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية
5.3	12.4	موجودات أخرى
137.1	78.5	

8 فوائد مستحقة الدفع ومشتقات مالية ومطلوبات أخرى

مراجعة 30 سبتمبر 2022	مدققة 31 ديسمبر 2021	
19.9	19.5	فوائد مستحقة الدفع
25.8	29.9	مصروفات مستحقة
1.5	28.6	القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية
27.6	27.1	ذمم دائنة
5.8	6.1	التزامات عقد الإيجار
3.0	3.9	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للعقود المالية والارتباطات
5.3	3.6	مطلوبات أخرى
88.9	118.7	

9 حقوق الملكية

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ 28 مارس 2022 على توزيع أسهم أرباح عينية المتعلقة بسنة 2021، مما أدى إلى زيادة رأس المال بنحو 15.0 مليون دينار بحريني (2021: 13.6 مليون دينار بحريني).

10 موسمية النتائج

يتضمن الدخل الآخر لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 على مبلغ وقدره 2.2 مليون دينار بحريني (30 سبتمبر 2021: 2.1 مليون دينار بحريني) من دخل أرباح الأسهم، وهو ذو طبيعة موسمية.

11 دخل آخر

يتضمن الدخل الآخر لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 على مكسب وقدره 2.2 مليون دينار بحريني (30 سبتمبر 2021: 3.2 مليون دينار بحريني) متعلق ببيع أوراق مالية استثمارية.

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

12 صافي المخصصات والخسائر الائتمانية

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للاثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2021	2022	2021	2022	
4.7	6.3	1.6	3.6	قروض وسلف العملاء
(2.8)	(0.6)	-	(0.3)	مبالغ مستردة من القروض تم أخذ مخصص لها
(0.2)	(0.9)	0.1	(0.1)	بالكامل المشطوبة في السنوات السابقة
-	0.1	-	0.2	تعرضات غير مدرجة في الميزانية
0.4	0.1	-	-	أوراق مالية استثمارية
				ضمان قيد البيع
<u>2.1</u>	<u>5.0</u>	<u>1.7</u>	<u>3.4</u>	

13 النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يحسب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح لفترة التسعة أشهر بقسمة الربح لفترة التسعة أشهر على المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		للاثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2021	2022	2021	2022	
40.5	44.5	12.4	14.0	صافي الربح للفترة العائد إلى ملاك البنك لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
<u>1,635,335,305</u>	<u>1,635,634,845</u>	<u>1,635,335,305</u>	<u>1,635,634,845</u>	المتوسط الموزون لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة القائمة خلال الفترة
<u>0.025</u>	<u>0.027</u>	<u>0.008</u>	<u>0.009</u>	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

14 معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

إن بعض الأطراف ذات العلاقة (بصورة أساسية المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للمجموعة وعائلاتهم وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف ذات العلاقة) كانوا عملاء للمجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية.

فيما يلي الأرصدة فيما يتعلق بالمعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة كما هو بتاريخ القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

مساهمين رئيسيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	المجموع
30 سبتمبر 2022 (مراجعة)			
-	2.5	2.3	4.8
-	63.5	-	63.5
66.0	7.8	11.2	85.0
31 ديسمبر 2021 (مدققة)			
-	9.7	2.0	11.7
-	65.0	-	65.0
161.2	1.4	8.7	171.3

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

مساهمين رئيسيين	شركات زميلة ومشروع مشترك	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	المجموع
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2022 (مراجعة)			
-	0.2	-	0.2
1.8	-	0.1	1.9
-	3.2	-	3.2
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2021 (مراجعة)			
-	0.6	-	0.6
1.0	-	0.1	1.1
-	0.3	-	0.3

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين، بما فيهم الرؤساء التنفيذيين:

للتسعة أشهر المنتهية في
30 سبتمبر

2021	2022	
7.3	8.8	رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل
0.8	0.4	مكافآت ما بعد التوظيف
0.4	0.4	تعويضات على أساس الأسهم
8.5	9.6	

15 الأدوات المالية

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بتقنية التقييم:

المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى 2: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى 3: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

إن المدخلات الجوهرية لتقييم سندات أسهم حقوق الملكية المصنفة ضمن المستوى 3 هي معدل النمو السنوي للتدفقات النقدية ومعدلات الخصم وبالنسبة للصناديق فهو معدل خصم نقص السيولة. سيؤدي انخفاض معدل النمو وارتفاع معدل الخصم ومعدل خصم نقص السيولة إلى انخفاض القيمة العادلة. سيكون التأثير على القائمة الموحدة للمركز المالي أو القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين غير جوهرية إذا تغيرت متغيرات المخاطر ذات الصلة المستخدمة في التقييم العادل للسندات غير المسعرة بنسبة ٥ في المئة. لم تحدث أية تغييرات جوهرية في أساليب التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية بالمقارنة مع السنة السابقة.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
30 سبتمبر 2022 (مراجعة)				
الموجودات المالية				
سندات	581.3	5.0	-	586.3
أسهم حقوق الملكية	42.3	9.9	17.9	70.1
صناديق مدارة	-	1.3	-	1.3
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	3.3	-	3.3
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	60.1	-	60.1
	623.6	79.6	17.9	721.1
المطلوبات المالية				
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	1.1	-	1.1
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	0.4	-	0.4
	-	1.5	-	1.5
	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
31 ديسمبر 2021 (مدققة)				
الموجودات المالية				
سندات	677.3	5.4	-	682.7
أسهم حقوق الملكية	45.5	10.1	17.8	73.4
صناديق مدارة	-	1.3	-	1.3
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	0.4	-	0.4
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	3.4	-	3.4
	722.8	20.6	17.8	761.2
المطلوبات المالية				
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة	-	0.4	-	0.4
المشتقات المالية المحتفظ بها لغرض تحوطات القيمة العادلة	-	28.2	-	28.2
	-	28.6	-	28.6

15 الأدوات المالية (تتمة)

تحويلات بين المستوى 1 والمستوى 2 والمستوى 3

خلال فترة / سنة إعداد التقارير المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2022 و 31 ديسمبر 2021، لم تكن هناك أية تحويلات إلى ومن قياسات القيمة العادلة المستوى 3. علاوة على ذلك، لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى 3.

يوضح الجدول أدناه القيم المدرجة المقدره والقيم العادلة لتلك الأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي المدرجة بالتكلفة المطفأة حيث تختلف القيم العادلة عن قيمها المدرجة الموضحة في القوائم المالية الموحدة:

31 ديسمبر 2021 (مدققة)			30 سبتمبر 2022 (مراجعة)			
القيمة المدرجة	القيمة العادلة	الفرق	القيمة المدرجة	القيمة العادلة	الفرق	
228.4	236.3	(7.9)	240.4	237.2	3.2	الموجودات المالية أوراق مالية استثمارية
245.1	253.1	8.0	263.9	259.5	(4.4)	المطلوبات المالية إقتراضات لأجل

إن المطلوبات والموجودات المالية المذكورة أعلاه هي قيمة عادلة ضمن المستوى 1. إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمتها المدرجة، فيما عدا تلك المفصّل عنها في الجدول أعلاه.

16 صافي نسبة التمويل المستقر

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. إن الحد الأدنى لصافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لمصرف البحرين المركزي هو 100%. بلغ صافي نسبة التمويل المستقر الموحد للمجموعة 131.2% كما في 30 سبتمبر 2022 (31 ديسمبر 2021: 136.9%).

إن أهم العوامل وراء التمويل المستقر المتاح للمجموعة هي القاعدة الرأسمالية القوية ومحفظة الودائع الكبيرة للأفراد والشركات الصغيرة، ومحفظة كبيرة من ودائع المؤسسات غير المالية (المتعلقة بالودائع الحكومية والشركات)، وكذلك التمويل المتوسط الأجل من اتفاقيات إعادة الشراء والاقتراضات لأجل. لقد شكلت قاعدة رأس المال 21.7% (31 ديسمبر 2021: 21.5%) من التمويل المستقر المتاح للمجموعة، بينما شكلت ودائع الأفراد والشركات الصغيرة 46.5% (31 ديسمبر 2021: 46.7%) من التمويل المستقر المتاح (بعد تطبيق الأوزان ذات الصلة).

بالنسبة للتمويل المستقر المطلوب، فإن السبب الرئيسي وراء الانخفاض النسبي للتمويل المستقر المطلوب، مقارنةً بالتمويل المستقر المتاح، يتعلق بالمحفظة الكبيرة للأصول السائلة عالية الجودة لبنك البحرين والكويت والتي تمثل 22.1% (31 ديسمبر 2021: 21.4%) من إجمالي التمويل المستقر المطلوب (قبل تطبيق الأوزان ذات الصلة).

وبالمقارنة مع 31 ديسمبر 2021، انخفض صافي نسبة التمويل المستقر من 136.9% إلى 131.2% ويعود ذلك بالأساس إلى الزيادة في التمويل المستقر المطلوب نتيجة لنمو محفظة القروض والزيادة في صافي نسبة التمويل المستقر للموجودات المشتقة نتيجة للتقييمات الإيجابية.

جميع الأرقام بملايين الديناري البحرينية

16 صافي نسبة التمويل المستقر (تتمة)

يتم احتساب صافي نسبة التمويل المستقر (كنسبة مئوية) كما في 30 سبتمبر 2022 كما يلي:

المجموع القيم الموزونة	القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			التاريخ استحقاق غير محدد	البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من 6 أشهر وأقل من سنة	أقل من 6 أشهر		
					التمويل المستقر المتاح:
582.1	26.2	-	-	555.9	رأس المال: رأس المال التنظيمي
468.1	1.4	6.3	484.9	-	ودائع الأفراد وودائع عملاء الشركات الصغيرة: ودائع ثابتة
781.7	36.9	99.7	727.9	-	ودائع أقل ثباتاً
854.7	395.7	246.2	1,154.4	-	التمويل بالجملة: تمويل بالجملة آخر مطلوبات أخرى:
-	-	-	86.5	-	جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه
<u>2,687.6</u>	<u>460.2</u>	<u>352.2</u>	<u>2,453.7</u>	<u>555.9</u>	مجموع التمويل المستقر المتاح
					التمويل المستقر المطلوب:
192.4	-	-	-	-	مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة
131.5	72.0	20.4	328.5	-	القروض والأوراق المالية الممنوحة: القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى 1 والقروض الممنوحة غير المضمونة للمؤسسات المالية
1,013.7	902.0	112.0	381.9	-	القروض الممنوحة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية والشركات الصغيرة والمتوسطة، ومنها قروض:
126.2	190.9	-	4.2	-	بوزن مخاطر أقل من أو يساوي 35% وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي قروض الرهن العقاري المنتجة، ومنها قروض:
191.3	150.0	44.0	58.7	-	الأوراق المالية غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة
66.3	-	-	66.3	-	موجودات أخرى: صافي نسبة التمويل المستقر للموجودات المشتقة
0.1	-	-	0.1	-	صافي نسبة التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل
279.4	-	-	-	279.4	جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه
47.5	-	-	949.8	-	البند غير المدرجة في الميزانية
<u>2,048.4</u>	<u>1,314.9</u>	<u>176.4</u>	<u>1,789.5</u>	<u>279.4</u>	مجموع التمويل المستقر المطلوب
<u>%131.2</u>					نسبة صافي التمويل المستقر (%) - كما في 30 سبتمبر 2022 (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدنانير البحرينية

16 صافي نسبة التمويل المستقر (تتمة)

يتم احتساب صافي نسبة التمويل المستقر (كنسبة مئوية) كما في 31 ديسمبر 2021 كما يلي:

المجموع القيم الموزونة	القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			تاريخ استحقاق غير محدد	البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من 6 أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من 6 أشهر		
					التمويل المستقر المتاح:
					رأس المال:
584.4	26.9	-	-	557.6	رأس المال التنظيمي
					ودائع الأفراد وودائع عملاء الشركات الصغيرة:
481.5	0.2	2.9	503.7	-	ودائع ثابتة
789.2	30.2	70.3	773.0	-	ودائع أقل ثباتاً
					تمويل بالجملة:
868.7	470.6	114.3	1,043.4	-	تمويل بالجملة آخر
					مطلوبات أخرى:
-	-	-	30.4	-	صافي نسبة التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة
-	-	-	116.5	-	جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه
<u>2,723.8</u>	<u>527.9</u>	<u>187.5</u>	<u>2,467.0</u>	<u>557.6</u>	مجموع التمويل المستقر المتاح
					التمويل المستقر المطلوب:
					مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة
242.2	-	-	-	-	القروض والأوراق المالية الممنوحة:
					القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى I والقروض الممنوحة غير المضمونة للمؤسسات المالية
138.2	72.3	19.8	373.4	-	القروض الممنوحة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية والشركات الصغيرة والمتوسطة، ومنها قروض:
986.4	895.8	89.3	360.6	-	بوزن مخاطر أقل من أو يساوي 35% وفقاً لتوجيهات نسبة ملاءة رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي
88.1	133.2	-	3.1	-	قروض الرهن العقاري المنتجة، ومنها قروض: الأوراق المالية غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة
246.5	223.4	33.2	36.8	-	موجودات أخرى:
6.1	-	-	6.1	-	صافي نسبة التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل
234.3	-	-	-	234.3	جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه
48.0	-	-	960.0	-	البنود غير المدرجة في الميزانية
<u>1,989.8</u>	<u>1,324.7</u>	<u>142.3</u>	<u>1,740.0</u>	<u>234.3</u>	مجموع التمويل المستقر المطلوب
<u>136.9%</u>					نسبة صافي التمويل المستقر (%) - كما في 31 ديسمبر 2021 (مدققة)